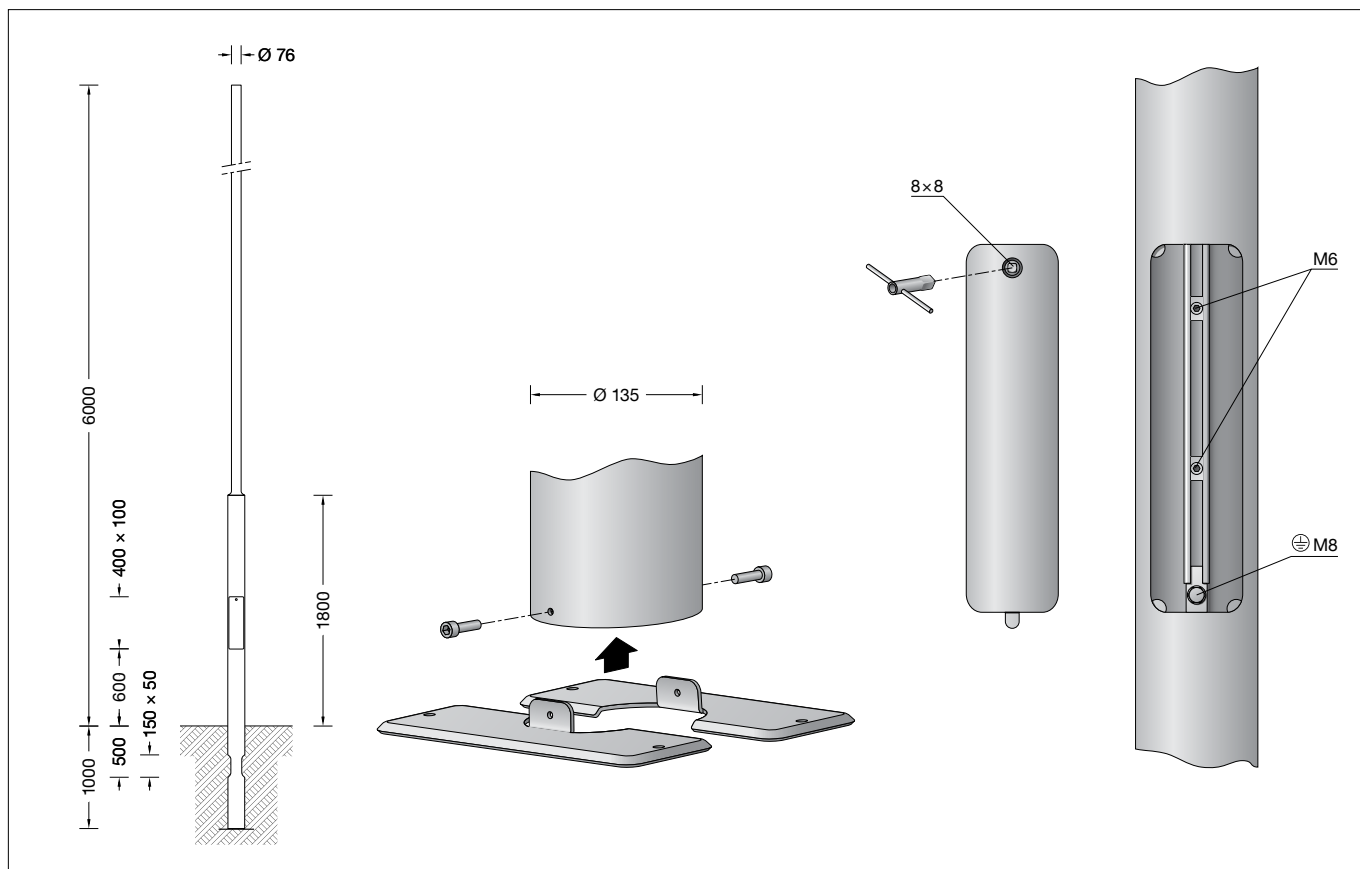


**BEGA****71 205**

Poste lumínico  
Palo  
Lichtmast

**DIN EN 40****Instrucciones de uso****Aplicación**

Poste lumínico de acero con pieza de empotrar en el suelo. Poste cilíndrico separado según DIN EN 40-5.  
EU-Certificado de conformidad 0780-CPR-63015.

**Descripción del producto**

Poste de acero, sin costura visible galvanizado en caliente según EN ISO 1461  
Extremo del poste Ø 76 mm  
Longitud de la pieza de empotrar en el suelo 1000 mm  
2 entradas de cable opuestas 150 x 50 mm  
Placa base atornillable aprox. 250 x 250 mm  
Con puerta insertada de aluminio de inyección  
Cierre de la puerta cuadrado (SW 8)  
Riel en C con clema de potencial hasta 16<sup>□</sup> y 2 tuercas deslizantes M6 para alojar una caja de conexión según DIN 43628 / VDE 0660 (véase Accesorios BEGA)  
CE 0780 – Declaración de rendimiento  
Superficie expuesta al viento: 0,57 m<sup>2</sup>  
Peso: 60,0 kg

**Istruzioni per l'uso****Applicazione**

Palo in acciaio con collegamento a terra.  
Palo cilindrico a gradino conforme alla norma DIN EN 40-5.  
EU-Certificato di conformità 0780-CPR-63015.

**Descrizione del prodotto**

Palo in acciaio, senza sutura evidente zincato a fuoco conformemente alla norma EN ISO 1461  
Innesto Ø 76 mm  
Lunghezza unità di ancoraggio a terra 1000 mm  
2 ingressi cavi opposti 150 x 50 mm  
Piastra di base avvitabile, ca. 250 x 250 mm  
Con sportello inserito in pressofusione di alluminio, bloccaggio dello sportello quadrato (chiave da 8)  
Fascetta a C con morsetto potenziale fino a 16<sup>□</sup> e 2 dadi a spinta M6 per il fissaggio di una scatola di collegamento secondo DIN 43628 / VDE 0660 (vedi accessori BEGA)  
CE 0780 – Dichiarazione di prestazione  
Superficie esposta al vento: 0,57 m<sup>2</sup>  
Peso: 60,0 kg

**Gebruiksaanwijzing****Toepassing**

Stalen lichtmast met grondstuk.  
Cilindrisch getrapte mast volgens DIN EN 40-5.  
EU-Certificaat van overeenstemming 0780-CPR-63015.

**Productbeschrijving**

Mast van staal, zonder zichtbare lasnaad  
vuurverzinkt volgens EN ISO 1461  
Masttop Ø 76 mm  
Grondstuklengte 1000 mm  
2 tegenover elkaar liggende kabelinvoeren 150 x 50 mm  
Aanschroefbare grondplaat ca. 250 x 250 mm  
Met ingezette deur van drukgegoten aluminium  
Vierkante deursluiting (SW 8)  
C-rail met potentiaalklem tot 16<sup>□</sup> en 2 schuifmoeren M6 voor de bevestiging van een aansluitkast volgens DIN 43628 / VDE 0660 (zie BEGA-accessoires)  
CE 0780 – Prestatieverklaring  
Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,57 m<sup>2</sup>  
Gewicht: 60,0 kg

## Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este poste lumínico han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

En caso de realizar modificaciones posteriores en el poste lumínico, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

## Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo palo vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali.

Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

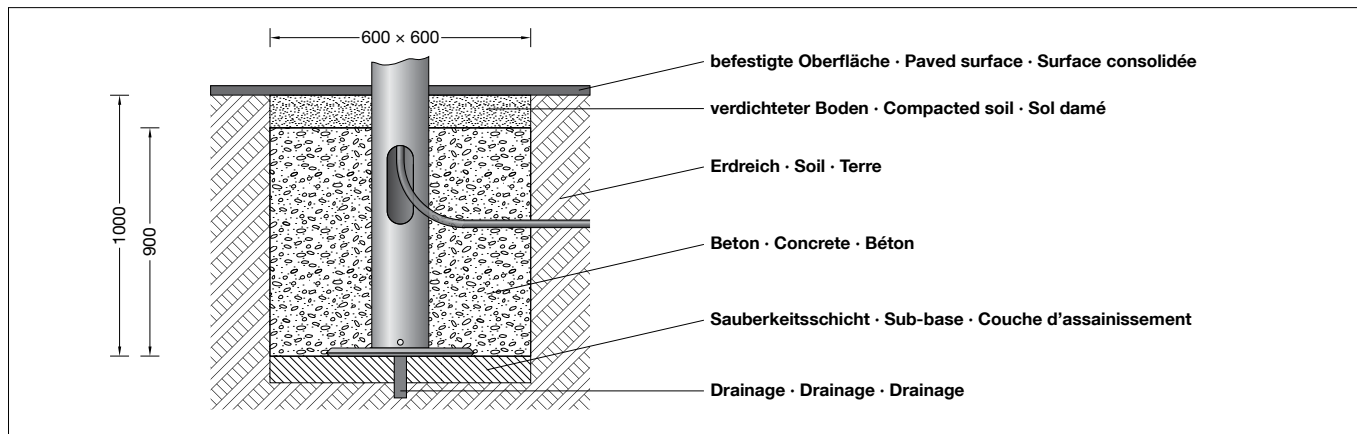
Qualora vengano apportate delle modifiche al palo in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

## Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van deze lichtmast moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan de lichtmast worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.



## Montaje

El poste se debe dotar de cimientos estables según el tipo de uso, el tamaño de la luminaria y el peso.

El tamaño del cimiento depende de la topografía, las características del suelo y la carga de viento y debe determinarse en la obra.

Para ello se aplica la norma DIN 1045.

El ejemplo anterior de recomendación de un cimiento es válido únicamente para un suelo estable.

Abrir la puerta con la llave cuadrada adjunta y retirarla.

Retirar la base de fijación dividida en dos partes del tubo del poste y fijarla en el poste.

Pasar el cable de tierra por la entrada de cable lateral al interior del poste.

Dotar el poste de cimientos estables.

La capa protectora en la zona de la pieza de empotrar en el suelo no debe sufrir daños.

Montar la luminaria y la caja de conexión.

Observar para este fin las instrucciones de uso de la luminaria.

## Montaggio

Il palo deve essere fissato in modo stabile in base all'applicazione, alle dimensioni dell'apparecchio e al peso.

Le dimensioni della base dipendono dalla topografia, dalle qualità del terreno e dall'esposizione al vento e devono essere di volta in volta definite dal cliente.

Al riguardo vale la norma DIN 1045.

Il consiglio relativo alla base illustrato sopra è esemplificativo ed è adatto solo per un terreno con una certa portata.

Aprire lo sportello con la chiave a femmina quadra in dotazione e rimuoverlo.

Rimuovere dal palo la piastra di base composta da due parti e fissarla ad esso.

Inserire il cavo di terra nel palo attraverso un ingresso cavi laterale.

Fissare il palo in modo che risulti stabile.

Il rivestimento protettivo nell'area del collegamento a terra non deve essere danneggiato.

Montare apparecchio e scatola di collegamento.

A tal fine attenersi alle istruzioni d'uso dell'apparecchio.

## Montage

De mast moet naargelang de gebruikswijze, de armatuurgrootte en het gewicht stabiel worden gefundeerd.

De grootte van het fundament is afhankelijk van topografie, bodemgesteldheid en windbelasting en moet altijd individueel ter plaatse worden bepaald.

Hierbij geldt de norm DIN 1045.

De bovenstaande aanbeveling voor het fundament geldt slechts als voorbeeld voor een stabiele bouwgrond.

Open de deur met de bijgeleverde vierkantsleutel en verwijder de deur.

Neem de tweedelige grondplaat uit de mastbuis en bevestig deze aan de mast.

Steek de grondkabel door de zijdelingse kabelinvoer in de mast.

Fundeer de mast stabiel.

De bescherm laag aan het grondstuk mag niet worden beschadigd.

Monteer het armatuur en de aansluitkast.

Neem hierbij de gebruiksaanwijzing van het armatuur in acht.

## Características del producto

Resistencia a cargas horizontales:  
 $V_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$   
Categoría de terreno: 1  
según DIN EN 1991-1-4  
Luminarias con un peso de hasta 15 kg y una superficie expuesta al viento de máx.  $0,15 \text{ m}^2$   
Clase de deformación: 1 –  
Clase de seguridad: A según DIN EN 40-3-3  
Comportamiento en caso de impacto de un vehículo según DIN EN 12767  
(seguridad pasiva): Clase 0

## Caratteristiche del prodotto

Resistenza ai carichi orizzontali:  
 $V_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$   
Categoría di terreno: 1  
secondo DIN EN 1991-1-4  
Apparecchi con un peso di max. 15 kg e una superficie esposta al vento di máx.  $0,15 \text{ m}^2$   
Classe di deformazione: 1 –  
Classe di sicurezza: A secondo DIN EN 40-3-3  
Comportamento in caso di impatto di veicoli secondo DIN EN 12767 (sicurezza passiva):  
Classe 0

## Producteigenschappen

Weerstand tegen horizontale lasten:  
 $V_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$   
Terreincategorie: 1  
volgens EN 1991-1-4  
Armaturen met een gewicht tot 15 kg en een aan de wind blootgestelde oppervlakte van máx.  $0,15 \text{ m}^2$   
Vervormingsklasse: 1 – Veiligheidsklasse: A  
volgens EN 40-3-3  
Gedrag bij botsend voertuig volgens EN 12767 (passieve veiligheid): klasse 0

## Accesorios

**71 084** Caja de conexión IP 54  
1 fusible de precisión 6,3 A  
2 entradas para cable 7 x 6<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 629** Caja de conexión IP 55  
2 fusibles Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 10<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 147** Caja de conexión IP 54  
2 fusibles Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 10<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 4 x 2,5<sup>□</sup>

**70 647** Caja de conexión IP 54  
3 fusibles Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 16<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 5 x 2,5<sup>□</sup>

**71 160** Caja de conexión IP 54  
3 fusibles de precisión 5x20 mm · 10 A lentos  
1 entrada para cable 5 x 4<sup>□</sup>  
4 salidas para cable 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 695** Caja de conexión IP 54  
con descargador de sobretensión  
2 fusibles Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 16<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 089** Caja de conexión IP 54  
con alimentación eléctrica DALI  
en interfaz USB DALI  
1 fusible de precisión 5 A  
3 entradas para cable 5 x 16<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 5 x 1,5<sup>□</sup>

**71 143** Caja de conexión IP 54  
con reducción de potencia para luminarias  
LED con interfaz DALI  
Modo de funcionamiento 1: reducción de la  
potencia mediante fase de control activada  
Modo de funcionamiento 2: reducción de  
la potencia con ayuda del cálculo de la  
medianoche virtual  
2 fusibles Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 16<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 5 x 2,5<sup>□</sup>

Para los accesorios existen instrucciones de  
uso separadas.

## Accessori

**71 084** Scatola di collegamento IP 54  
1 fusibile fine 6,3 A  
2 ingressi per cavo 7 x 6<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 629** Scatola di collegamento IP 55  
2 fusibili Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 147** Scatola di collegamento IP 54  
2 fusibili Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 4 x 2,5<sup>□</sup>

**70 647** Scatola di collegamento IP 54  
3 fusibili Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 5 x 2,5<sup>□</sup>

**71 160** Scatola di collegamento IP 54  
3 fusibili 5x20 mm · 10 A per correnti deboli  
1 ingresso per cavo 5 x 4<sup>□</sup>  
4 uscite per cavo 5 x 1,5<sup>□</sup>  
6 fusibili 5x20 mm · 10 A per correnti deboli

**70 695** Scatola di collegamento IP 54  
con protezione contro le sovratensioni  
2 fusibili Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 089** Scatola di collegamento IP 54  
con alimentazione di corrente DALI  
e interfaccia USB DALI integrato  
1 fusibile fine 5 A  
3 ingressi per cavo 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 5 x 1,5<sup>□</sup>

**71 143** Scatola di collegamento IP 54  
con riduzione della potenza per apparecchi  
a LED con interfaccia DALI  
Modalità 1: Riduzione della potenza attraverso  
fase di comando inserita  
Modalità 2: Riduzione della potenza attraverso  
il calcolo della mezzanotte virtual  
2 fusibili Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 5 x 2,5<sup>□</sup>

Per gli accessori esistono delle istruzioni  
d'uso separate.

## Accessoires

**71 084** Aansluitkast IP 54  
1 fijnzekering 6,3 A  
2 ingangen voor kabel 7 x 6<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 629** Aansluitkast IP 55  
2 Neozed-zekeringen 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 147** Aansluitkast IP 54  
2 Neozed-zekeringen 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5<sup>□</sup>

**70 647** Aansluitkast IP 54  
3 Neozed-zekeringen 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 5 x 2,5<sup>□</sup>

**71 160** Aansluitkast IP 54  
3 fijnzekeringen 5x20 mm · 10 A traag  
1 ingang voor kabel 5 x 4<sup>□</sup>  
4 uitgangen voor kabel 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 695** Aansluitkast IP 54  
met overspanningsbeveiliging  
2 Neozed-zekeringen 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 089** Aansluitkast IP 54  
met ingebouwde DALI-stroomvoorziening  
en DALI-USB-interface  
1 fijnzekering 5 A  
3 ingangen voor kabel 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 5 x 1,5<sup>□</sup>

**71 143** Aansluitkast IP 54  
met vermogensreductie voor LED-armaturen  
met DALI-interface  
Werkwijze 1: vermogensreductie door  
geschakelde stuurfase  
Werkwijze 2: vermogensreductie met behulp  
van virtuele middernachtsberekening  
2 Neozed-zekeringen 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 16<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 5 x 2,5<sup>□</sup>

Voor de accessoires is er een aparte  
gebruiksaanwijzing.

## Piezas de recambio

Tuerca deslizante 16 005 255 M1  
Llave cuadrada 56 000 091

## Ricambi

Dado a spinta 16 005 255 M1  
Chiave a femmina quadra 56 000 091

## Accessoires

Schuifmoer 16 005 255 M1  
Vierkantsleutel 56 000 091